

تاریخ دباچ : 20 مچ 2020 / 25 رجب 1441ھ



JABATAN AGAMA ISLAM SELANGOR

خطبة جمعة

تاجوق:

"إسراء دان معراج مغواتكن كأيمانن"

تربیتن :

اونیت خطبة، بهاکین فغوروسن مسجد

جابتن اگام إسلام سلاغور



"إِسْرَاءُ دَانَ مَعْرَاجِ مَعْوَاتِكُنْ كَأَيْمَانِنِ"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا الَّذِي بَرَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ وَمِنَ آيَاتِنَا إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿١﴾¹

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ! أُوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.²

مسلمين يڱ درحمتي الله سكالين،

ماريله برساما-سام كيت تيڱكتكن كتقواعتن كڱد الله سبحانه وتعالى دڱن ملقساناكن سكاللا فرينتهش دان منيڱكلكن سكاللا لارڱن. موده-مودهن كيت براوليه كجاياعن ددنيا دان داخيره.

¹ Al-Israk : 1.

² Ali-Imran : 102.



خطبة قد هاري اين اداله برتاجوق "اسراء دان معراج
مغواتکن کأيمانن."

حاضيرين جمعة يغ دمولياکن،

اسراء دان معراج اداله انتارا قريستيو فنتيغ ددالم
إسلام. اي اداله معجزة دان کورنياعن بسر دري الله
سبحانه وتعالی کقد نبی محمد ﷺ ستله بکيندا ﷺ
مغهادثي تنتاغن قميمقين ۲ قريش دان کهيلغن ايستري
سرتا باف ساوداراش يغ ممبنتو بهکن مليندوغي باکيندا ﷺ
دالم کرجا ۲ دعوة.

فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة الاسراء قد ايات
قرتام يغ دباچاکن دأول خطبة تادي يغ برمقصود:

"مها سوچي الله يغ تله منجالنکن همباش (محمد) قد
مالم هاري دري مسجد الحرام (دمکة) کمسجد الأقصى
(دفلستين)، يغ کامي برکتي سکليليغش، اونتوق
ممقرليتهکن کقداش تنداش ۲ (ککواساعن دان کبسر) کامي.
سسوغکوهش الله جواله يغ مها مندغر، لاني مها
مغتاھوئي."



اينيله داليل القرءان يڄ منجادي ڦڳن دان كآيمانن
اومت اسلام ترهادڦ ڦريستيو اسراء دان معراج. اڦابيلا
القرءان منچريتاكن سواتو ڦريستيو، مك تيدق اد ڦيلهن
لاءين باكي اومت اسلام ملاءينكن مڄيمانين ڦران اي
داتڄن دري الله سبحانه وتعالى.

الله ممولائي دڄن ڦرڪاتائن "سُبْحَانَ" ممبريكن
ڦڄرتين مها سوچي الله دري سام دڄن مخلوق سهيڄڳ
اسراء دان معراج اداله ڦريستيو يڄ بنر ۲ عجايب دان
لوار بياسا دلوار جڄڪائن عقل دان ڪممڦوان ماءنسي.
سلفس ايت، الله مپبوٽكن "الَّذِي أَسْرَى" يڄ برمقصود "يڄ
تله مڄيسراءكن اتاو مڄرجالنكن" ممبريكن ڦڄرتين بهاوا
نبي ﷺ دأسراءكن اوليه الله بوكن اسراء نبي ﷺ دڄن
سنديريڄ سبب نبي ﷺ اداله سباڳاي همبا الله يڄ دالم
ڪڪواسائن الله.

ڦريستيو اسراء دان معراج اين اد دسبوت دالم
ببراف حديث صحيح برسومبركن دري انس بن مالك
سباڳايمان دروايتكن اوليه الامام البخاري دان مسلم يڄ
منجلسكن ڦرجالنن ڦريستيو اسراء دان معراج ترسبوت.



قد سواتو مالم، ملائكة جبريل تورون دان ممباوا نبي
كبيت الله ﷺ. ملائكة جبريل تله ممبده دادا رسول الله
كمودين دبرسيهكنش دغن اير زمزم لالو دتواغكن
حكمة دان ايمان. كمودين نبي ﷺ منوغكغ بُراق منوجو
بَيْتُ الْمُقَدِّسِ دان دسان بگيندا ﷺ مفرجاكن صلاة 2
ركعة.

سلساي صلاة، جبريل مغميدغكن ساتو بكس يغ
برايسي ارق دان ساتو بكس برايسي سوسو. لالو نبي ﷺ
مميليه سوسو سباكاي سيمبوليك كقد اسلام، اگام
فطرة. عقيدة، شريعة دان اخلاق دالم اسلام اداله
سسوي دغن كهندق دان چيقتان ماعنسي. اف سهاج
اجرن دالم اسلام تيدق برچغكه دغن صفة ۲ سمولا جادي
ماعنسي.

حاضيرين سيدغ جمعة يغ دكاسيهي الله،

دالم ماس يغ سام، قريستيو اين تله دامبيل قلواغ
اوليه كafir قريش اونتوق منيمبولكن كراكون سوقي
اورغ ۲ يغ برايمان تيدق مفرچاياءي اف يغ دچريتاكن
اوليه نبي ﷺ. سبنرث، اف يغ دسقسىكن اوليه بگيندا ﷺ
دغن قلباكاي قريستيو ايت اداله سسواتو يغ تيدق بوليه



دترېما اوليه لوجيق عقل. اوليه کران ایت، سیدنا أبو بکر الصدیق رضی اللہ عنہ کتیک دتاش تنتغ قنديرینش برکاءیتن فریستیوا اسراء دان معراج، مک دغن تنغ بلیا و منجواب:

لَئِنْ كَانَ قَالَ فَقَدْ صَدَقَ، إِنِّي لِأُصَدِّقُهُ فِيمَا هُوَ أَبْعَدُ مِنْ ذَلِكَ

"جک بکیندا ﷺ یغ برکات مک اوغکفنش اداله بنر. سمیمغن اکو اکن تتف مفرچایای لبیه دری ایت." مسلمین یغ درحمتی اللہ،

فریستیوا اکوغ این مغدوغي اعتبار دان کأنصافن کقد اومت اسلام اونتوق منیغکتکن ایمان سرتا مغمبیل ببراڤ قغاجرن یغ مغمبرکن کبسن اللہ سبحانه وتعالی.

اللہ مفرجالنکن نبی ﷺ هاش مغمبیل ماس دالم ساتو مالم سهاج دری مسجد الحرام، بئیت المقدس، سدره المنتهی دان بالیق سمولا کمسجد الحرام. سدغکن فرجالنن دری مسجد الحرام کبئیت المقدس سهاج مغمبیل ماس 40 هاری.

قلباکای فریستیوا دظاهیرکن باکی مغمبرکن تنتغ عمالن ۲ دلاکوکن اولیه مائسی ددنیا یغ اکن



دفرهیتوڱکن دأخیره کلق. ستیاف عمل کباءیقن اکن
دبریکن کنجرن یغ برلیقت کندا سمنتارا عمل کبوروقن یغ
دلاکوکن اکن دبالس دغن عذاب یغ ستمقل.

منوروت سبواه حدیث یغ دروایتکن اولیه الطبرانی
دان الْبَرَّازُ، نبی محمد ﷺ تله مالوئی قنمقتن ببراڱ قوم
یغ هیدوف مریک قنوه دغن کمعصیتن. انتاراڱ مریک
مالس مندیریکن صلاة، اغکن ممبایر زکاة، برکلومغ دغن
واغ رباء، سوک مغمومت، مپیبار فتنه، برزنا، برسیکف
سومبوغ دان مڱخیانتي جنجی. این مڱمبرکن بتاف بسرڱ
عذاب سیقسا یغ اکن منیمقا اومت ماءنسی سکیراڱ
ملاکوکن معصیه دان درهاک کڱد الله.

نبی ﷺ جوک دباوا ملیهت کسواتو لمبه یغ پامن دان
دیغین، اغینڱ ممباوا باءوان واڱی هاروم سمریق باڱای
کستوری، سرتا کدڱرن سوارا یغ ریاغ کمبیرا. اینیله سوارا
شرک یغ مریو مموهون اگر الله ممبالس اف ۲ یغ
دجنجیکن، والاوقون مریک سدغ منعمتی برباڱای-باڱای
نعمت شرک، نامون شرک ماسیه مموهون لانی نعمت یغ
لبیه بسر سباڱای کنجرن کڱد یغ برایمان دان برعمل



صالح. دمیکین بالسن یغ امت بسر کڦد اومت نبی محمد ﷺ یغ طاعة قرینتهش.

دالم فرجالن معراج، نبی محمد ﷺ ممبوات کونجوغن حرمت کڦد نبی آدم علیه السلام دان رسول ۲ یغ لاین سهیڱک لاغیت کتوجوه. منوروت تفسیر المَراغی، سسوغکوهش قد فریستیاوا این ترداقت سواتو قغرتین بهاوا سموا رسول والاوقون برلاءین کتورونن، زمان، دان بهاس، نامون مریک حرمت-مغحرمتی انتارا ساتو سام لاین. قربواتن این قاتوت دأمبیل اعتبار سموا ماءنسی اکر سنتیاس منجالین فرساوداراءن، برکاسیه سایغ، سالیغ مغحرمتی دان جاءوهی درڦد فرکارا یغ بولیه منیمبولکن فرڦچهن سسام سنديري.

حاضیرین یغ دکاسیہی الله سکالین،

کمونچق درڦد فریستیاوا اسراء دان معراج، الله سبحانه وتعالی ممفروضوکن عبادة صلاة فرض سباق 5 وقتو سهاری سمالم. صلاة مروفاکن فرهوبوغن کیت دغن الله سبحانه وتعالی. دغن سبب ایت سواجرث صلاة دلاکوکن دغن سمقورنا کران صلاة اداله سباءیق-باءیق



فَنُجِبْكُمْ. فَرَمَانَ اللَّهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دَالِمِ سُورَةِ
الْعَنْكَبُوتِ، آيَةِ 45:

إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ

"سسوڱكوهن صلاة ايت دافت منچكه فركارا كجي
دان موڱكر."

سسوڱكوهن صلاة اداله عبادة اوتام يغ دعبارتكن
سقرتي تياغ دالم سسبواه باغونن. حديث درقد عمر بن
الخطاب رضي الله عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

الصَّلَاةُ عِمَادُ الدِّينِ فَمَنْ أَقَامَهَا فَقَدْ أَقَامَ الدِّينَ وَمَنْ
تَرَكَهَا فَقَدْ هَدَمَ الدِّينَ

"صلاة ايت تياغ اكام، سسياقا يغ منديريكنش برمعي
اي منديريكن اكام، سباليقش باكي مريك يغ منيغكلكنش
سأوله-اوله مرونتوهكن اكام."

(رواية البيهقي).

مسلمين حاضيرين جمعة سكالين،



مغاخيري خطبة هاري اين، ماريله کيت مڱحياتي
ڦڱاجرن اسراء دان معراج رسول الله ﷺ سوڦاي داقت
دجاديکن ڦندوان هيدوڦ کيت، انتاراڻ:

1. اومت اسلام هندقله ميڦيني بهاوا اسراء دان
معراج اداله بنردان بوڦتي ککواساءن الله سبحانه وتعالی.

2. اومت اسلام هندقله ميڦيني بهاوا مڱحياتي
ڦريستيووا اسراء دان معراج داقت منيڱتکن کأيمانن دان
کسجهتراءن هيدوڦ.

3. اومت اسلام هندقله مڱينصفي بهاوا ڦندرهاکاءن
کڦد الله اکن مڱوندڱ کمورکاءنڻ.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ وَمَا جَعَلْنَا الرُّءْيَا الَّتِي أَرَيْنَاكَ إِلَّا
فِتْنَةً لِلنَّاسِ وَالشَّجَرَةَ الْمَلْعُونَةَ فِي الْقُرْآنِ وَنُحُوفُهُمْ فَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا

طُغْيَانًا كَبِيرًا ﴿٦٠﴾

"دان (ايڱتله) کتيک کامي وحيوکن کڦدامو (واهاي
محمد)، بهاوا سسوڱگوهڻ توهنمو مليڦوتي اکن ماءنسي



(دغن علموڻ دان ڪڪواساءنڻ) دان تياداله ڪامي
منجاديڪن ڦندغن (ڦد مالم معراج) يڱ تله ڪامي ڦرلهيٽڪن
ڪڦدامو ملاءينڪن سباڪاي ساتو اوجين باڳي ماءنسي دان
(دميڪين جوڪ ڪامي جاديڪن) ڦوڪوق (زَقُومِ يِ تومبوه
دالم نراڪ) يڱ دلعنة ددالم القرءان دان ڪامي بري مريڪ
تاڪوت (دغن برباڪاي-باڪاي امران) مڪ سمواش ايت تيدق
منميهڪن مريڪ ملاءينڪن دغن ڪڪوفورن يڱ ملمڦاو."
(الإسراء : 60).

بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ، وَنَفَعَنِيْ وَإِيَّاكُمْ
بِمَا فِيْهِ مِنْ آيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ
تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ.
أَقُوْلُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوْهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ



خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ ثُمَّ الْحَمْدُ لِلَّهِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى : إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، أَنْ تَحْفَظَ جَلَالََةَ مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ، سُلْطَانَ سَلَاطُورِ، سُلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادريس شاه الحاج ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحاج. لِوَلِيِّ عَهْدِ سَلَاطُورِ، تَعَكَوْ أَمِيرِ شَاهِ اِبْنِ السُّلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادريس شاه الحاج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنِّكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحَيْنِ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.



يا الله، كامي برشكور كحضراتمو يڱ تله مغورنياكن
كبركتن كڤد نكري اين يڱ سجهترا دان ماجو، دباوه ناءوغن
دان قيمقين راج كامي سباكاي كتوا اگام اسلام دنكري اين.

يا الله، تتفكنله ايمان دان فڤڤن كامي كڤد أَهْلِ السُّنَّةِ
وَالْجَمَاعَةِ، قلهاراله كامي درڤد اجرن يڱ تركلوار درڤد اسلام
سڤرتي أَحْمَدِيَّة اتاو قدياني دان اجر ٢ يڱ دفتواكن سست
سڤرتي شيعة دان كرقن ميليتن DAESH. يا الله، ساتوكنله
هاتي ٢ كامي، كورنياكنله كامي رزقي دان علمو يڱ برمنفعة
دان ليندوغيله كامي درڤد وابق ڤپاڪيت سڤرتي كوفيد-19
دان لاءين ٢.

بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي
السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْوَبَاءَ وَالْغَلَاءَ
وَالرِّبَا وَالزَّنَا وَالْمِحْنَ وَسُوءَ الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ عَنْ
بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً وَعَنْ سَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ عَامَةً يَا رَبَّ
الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَنْتَ الْغَنِيُّ وَنَحْنُ
الْفُقَرَاءُ، نَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ وَتَحَوُّلِ عَافِيَتِكَ
وَفُجَاءَةِ نِقْمَتِكَ وَجَمِيعِ سَخَطِكَ.

يا الله، كورنياكنله ڤتونجوق كڤد كامي اونتوق
منديريكن صلاة فرض ليما وقتو سچارا برجماعه، منونايكن



زكاة مالوئي لمباك زكاة سلاڱور، موقف دان مڱاينفاقن
هرتا مالوئي قريادنن وقف سلاڱور دان تابوڱ امانه
قمباڱونن اسلام سلاڱور.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا
لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً
وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي
الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يُعْظِمُكُمْ
لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.